Организация Объединенных Наций S/PV.3513



Совет Безопасности

Пятидесятый год

Предварительный отчет

3513-е заседание
Четверг, 6 апреля 1995 года, 17 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ковандa	(Чехословакия)
Члены:	Аргентина	г-н Карденас
	Ботсвана	г-н Легваила
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Франция	г-н Мериме
	Германия	граф цу Ранцау
	Гондурас	г-н Мартинес Бланко
	Индонезия	г-н Вибисоно
	Италия	г-н Фульчи
	Нигерия	г-н Гамбари
	Оман	г-н Ас-Самин
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Руанда	г-н Бакурамутса
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Дэвид Ханней
	Соединенные Штаты Америки	г-н Нейм

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали, представленный во исполнение пункта 13 резолюции 954 (1994) Совета Безопасности (S/1995/231)

95-85262.R

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

Дань памяти жертв геноцида в Руанде

Председатель (говорит по-английски): В связи с первой годовщиной трагедии, обрушившейся на Руанду и потрясшей весь мир, я хотел бы от имени членов Совета выразить глубокое соболезнование и сочувствие тем, кто пережил геноцид в Руанде. Члены Совета выражают надежду на то, что при содействии международного сообщества Руанде и ее народу удастся достичь прочного мира и стабильности.

Я предлагаю членам Совета встать и почтить память тех, кто погиб во время геноцида, минутой молчания.

Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (говорит по-английски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в апреле месяце, я хотел бы воспользоваться представившейся возможностью и от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Китая при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Ли Чжаосину за его деятельность на посту Председателя Совета Безопасности в марте. Я уверен в том, что все члены Совета Безопасности согласятся со мной, если я выражу глубокую признательность послу Ли за высокое дипломатическое искусство и неизменную любезность, проявленные им при руководстве работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали, представленный во исполнение пункта 13 резолюции 954 (1994) Совета Безопасности (S/1995/231)

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 13 резолюции 954 (1994) Совета Безопасности (документ S/1995/231).

По завершении консультаций члены Совета Безопасности уполномочили меня выступить со следующим заявлением от имени Совета:

"Совет Безопасности тщательно рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Сомали от 28 марта 1995 года (S/1995/231) и отмечает успешное завершение вывода сил ЮНОСОМ II из Сомали. Он выражает свою признательность тем правительствам и учреждениям, которые предоставили персонал, гуманитарную помощь и прочую поддержку операции по поддержанию мира в Сомали, включая те правительства, которые участвовали в многонациональной операции по выводу ЮНОСОМ. Он воздает должное в особенности всем тем, кто пожертвовал во имя этого своей жизнью.

Совет Безопасности подчеркивает, что своевременное вмешательство ЮНОСОМ II и гуманитарная помощь, предоставленная Сомали, помогли спасти много жизней и много имущества, облегчить общие страдания и способствовали поискам мира в Сомали. Совет отмечает, что в течение последних трех лет Организация Объединенных Наций и международное сообщество приложили значительные усилия к тому, чтобы восстановить мир и стабильность и способствовать восстановлению гражданского общества. Однако продолжающееся отсутствие прогресса в мирном процессе и в деле национального примирения, в частности недостаточное сотрудничество сомалийских сторон в вопросах обеспечения безопасности, подорвало цели Организации Объединенных Наций в Сомали и помешало продолжить выполнение мандата ЮНОСОМ II после 31 марта 1995 года.

Совет Безопасности полагает, что операция в Сомали преподносит важные уроки для теории и практики миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Совет Безопасности по-прежнему убежден в том, что только подлинно представительный и опирающийся на широкую основу подход к примирению позволит добиться прочного политического урегулирования и восстановления гражданского общества в Сомали. Учитывая опыт, накопленный ЮНОСОМ II, Совет вновь подтверждает, что главную ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира в Сомали несет народ Сомали. Международное сообщество может лишь способствовать этому процессу, поощрять его и оказывать содействие, но не пытаться навязать то или иное конкретное решение. Поэтому Совет призывает сомалийские стороны добиваться национального примирения, восстановления и реконструкции в интересах мира, безопасности и развития.

Совет Безопасности отмечает последние договоренности, достигнутые между группировками в Могадишо, особенно в отношении контроля над объектами в морском и воздушном портах. Он выражает надежду на то, что это обнадеживающее событие свидетельствует о новом духе сотрудничества в отношениях между группировками и что оно обеспечит дальнейший прогресс в поисках прочного мира в Сомали.

Совет Безопасности поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что Организации Объединенных Наций не следует бросать Сомали на произвол судьбы, а следует продолжать оказывать содействие сомалийскому народу в достижении политического урегулирования и предоставлять гуманитарные и другие вспомогательные услуги, при условии, что сами сомалийцы продемонстрируют готовность к мирному урегулированию конфликта и сотрудничеству с международным сообществом. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать осуществление малой политической миссии, если сомалийские стороны того пожелают, в целях оказания им содействия в совместном достижении национального примирения и ожидает доклад Генерального секретаря, который, как он указал, он направит по данному вопросу. Совет настоятельно призывает к тесному сотрудничеству в этом направлении между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Организацией африканского единства (ОАЕ), Лигой арабских государств (ЛАГ), Организацией Исламская конференция (ОИК), а также правительствами соседних стран. Совет Безопасности считает необходимым, чтобы сомалийские стороны ясно выразили свое согласие с такой помощью и свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Совет Безопасности признает, что гуманитарная помощь Сомали является важным элементом в усилиях по восстановлению мира и безопасности в стране. Поэтому важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала свою гуманитарную деятельность в Сомали и поощряла неправительственные организации к тому, чтобы они поступали так же. Однако их возможности в этом будут зависеть от степени сотрудничества и обеспечения безопасности со стороны сомалийских группировок. Совет приветствует готовность международных гуманитарных организаций и неправительственных организаций продолжать оказывать помощь по восстановлению и реконструкции в тех районах, где сомалийцы гарантируют безопасность. Совет подчеркивает, что создание устойчивой, стабильной и безопасной обстановки по всей стране имеет жизненно важное значение для возобновления крупномасштабной деятельности в этих областях.

Совет Безопасности подтверждает обязательства государств в полной мере соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992), и призывает государства, особенно соседние государства, воздерживаться от действий, которые могут обострить конфликт в Сомали.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сомали и информировать его о дальнейшем развитии событий. Совет будет по-прежнему заниматься этим вопросом".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1995/15.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.